نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة
(مستحضرات) ـ ١٩٨٦
يسوق الدواء بدون وصفة طبيب

أكامول تصينون ليكويجل لليل

كبسولات ليكويجل

التركيب

تحتوي كل كبسولة ليكويجل على:
باراسيتامول (Paracetamol) ٢٥٠ ملغ
بسودوايفيدرين هيدروكلوريد (Pseudoephedrine hydrochloride) ٣٠ ملغ
كلورفينيرامين ماليات (Chlorpheniramine maleate) ٢ ملغ

لقائمة المواد غير الفعالة في المستحضر أنظر الفقرة ٦ - "معلومات إضافية".

إقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

يعطى هذا الدواء دون الحاجة لوصفة طبيب وهو مخصص للبالغين وللأطفال من عمر ١٢ سنة وما فوق. عليك تناول الدواء بشكل صحيح. إستشر الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية.

يجب التوجه إلى الطبيب إذا استمرت السخونة لأكثر من ٣ أيام أو إذا لم يطرأ تخفيف على الآلام خلال ٥ أيام على الرغم من إستعمال الدواء.

١) لأي غرض مخصص الدواء؟

الدواء مخصص لتخفيف أعراض الزكام وإحتقان الأنف المترافقة بسخونة وآلام ـ للعلاج خلال الليل.

الفصيلة العلاجية:
باراسيتامول ـ مسكن للآلام ومخفض للسخونة.
بسودوايفيدرين هيدروكلوريد ـ يخفف إحتقان الأنف.
كلورفينيرامين ماليات ـ مضاد هيستاميني.

٢) قبل إستعمال الدواء

☒ لا يجوز إستعمال هذا الدواء:
- لا تستعملي الدواء إذا كنت في فترة الحمل أو مرضعة.
- إذا وجدت حساسية لأحد مركبات الدواء (أنظر الفقرة ٦)، أو لمضاد هيستاميني ليس كلورفينيرامين.
- إذا كنت تعاني من ربو.
- إذا كنت تتعالج في نفس الوقت بأدوية من مجموعة مثبطات مونوأمين أوكسيداز (MAOI، للإكتئاب) أو خلال ١٤ يوما من التوقف عن العلاج بها.
- إذا كنت تعاني من مرض قلبي شديد أو من ضغط دم مرتفع جداً.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء
- إذا تطورت لديك في الماضي أعراض جانبية جلدية نتيجة لتناول المستحضرات التي تحتوي على باراسيتامول، لا يجوز تناول المستحضرات التي تحتوي على باراسيتامول، كي لا تسبب ثانية أعراضاً جلدية شديدة.
- يحتوي المستحضر على باراسيتامول الذي قد يسبب ضرراً للكبد عندما:
  - يعطى بجرعة أعلى من الموصى بها أو لفترة متواصلة.
  - عندما يتم تناول مشروبات روحية خلال العلاج.
  - عندما يتم تناول أدوية إضافية التي تؤثر على عمل الكبد.
- لا يجوز إستعمال هذا الدواء في أوقات متقاربة بدون إستشارة الطبيب.
- لا يجوز تناول أدوية إضافية لتخفيض السخونة وتسكين الآلام أو أدوية للزكام بدون إستشارة طبيب أو صيدلي لمنع جرعة مفرطة أو تسمم بالپاراسيتامول.
- عليك إبلاغ الطبيب إذا كنت مقدماً على إجراء فحوص مخبرية نظراً لأن العلاج بالدواء قد يعيق النتائج.
- لا يجوز تناول أدوية إضافية من "فصيلة أكامول" و/أو مستحضرات إضافية تحوي پاراسيتامول.
- يجب الإمتناع عن تناول جرعة عالية (وذلك في الحدود الموصى بها) من هذا الدواء أثناء الصوم.
- إذا كنت حساساً لأي طعام أو لأي دواء، عليك إبلاغ الطبيب عن ذلك قبل تناول الدواء.

! يجب إستشارة الطبيب قبل البدء بالعلاج إذا كنت تعاني أو عانيت في الماضي من:
- مرض أو خلل في وظيفة القلب و/أو الأوعية الدموية
- زيادة ضغط الدم
- مشاكل في العينين (مثل جلوكوما)
- مرض كبد أو خلل في وظيفة الكبد
- خلل في وظيفة الكلية (مثل ورم من نوع phaeochromocytoma) أو في جهاز البول (مثل: صعوبة في التبول)
- مشاكل في الجهاز الهضمي (مثل: قرحة)
- خلل في وظيفة الغدة الدرقية (Thyroid)
- خلل في وظيفة غدة البروستات
- سكري
- إدمان على الكحول
- إنزعاج زائد
- يرقان فيروسي
- صرع
- ربو
- إلتهاب القصبات

! إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية وڤيتامينات، إحك للطبيب أو للصيدلي عن ذلك. يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بالأخص إذا كنت تتناول دواء من المجموعات التالية أو إذا أنهيت الآن العلاج بدواء من:
- أدوية منبهة لجهاز الأعصاب المركزي (مثل مستحضرات الكابتة للشهية للطعام).
- أدوية لعلاج الربو (من مجموعة محاكيات الودي).
- أدوية مثبطة للجهاز العصبي المركزي (مثل: أدوية للتهدئة، للنوم، لپاركينسون، للصرع، مضادات التحسس [مثل: مضادات الهيستامين التي تسبب النعاس]، مواد مخدرة للعمليات الجراحية ومسكنات الآلام من فصيلة المخدرات).
- أدوية لعلاج القلق.
- أدوية ضد تخثر الدم، خاصة وارفارين.
- أدوية ضد الإكتئاب (يشمل مثبطات مونوأمين أوكسيداز [MAOI] ـ أنظر أعلاه، أو مضادات إكتئاب ثلاثية الحلقة).
- أدوية ضد السعال والزكام (مثل: أدوية أخرى ضد إحتقان الأنف).
- متيل ـ دوپا أو أدوية أخرى لتخفيض ضغط الدم (مثل: حاجبات بيتا، حاجبات ألفا أو موسعات الأوعية الدموية) وللقلب.
- أدوية مضادة لإفراز الكولين أو ذات تأثير مضاد لإفراز الكولين (مثل مستحضرات مضادة للتشنج في البطن).
- مستحضرات التي تزيد من نشاط الإنزيمات في الكبد (مثل: فينيبوتئين [للإختلاجات]، باربيتورات).
- أدوية مضادة للإختلاجات (لعلاج الصرع).
- أدوية إضافية ذات نشاط مسكن للآلام وكذلك مضادة للإلتهابات (بإستعمال متواصل).
- ميتوكلوپرامید أو دومپيريدون (لعلاج الغثيان، التقيؤ ومشاكل هضم إضافية).
- كلورامفينيكول أو ريفامپيسين (مضادات حيوية).
- پروبنسيد (لعلاج النقرس).
- كوليستيرامين (لتقليل نسبة الدهنيات في الدم).
- لوپينافير (للتلوث الڤيروسي).
- أقراص لمنع الحمل.

! إستعمال الدواء والطعام
يمكن تناول الدواء دون علاقة بالطعام.

! إستعمال هذا الدواء وإستهلاك الكحول
خلال العلاج بهذا الدواء لا يجوز إستهلاك الكحول بسبب إزدياد خطورة الضرر للكبد.

! الحمل والإرضاع
إذا كنت في فترة الحمل أو مرضعة لا يجوز إستعمال هذا الدواء.

! السياقة وإستعمال الماكنات
لا تجوز السياقة أو تشغيل ماكنات خطرة أثناء إستعمال الدواء لأن هذا الدواء قد يخل بالیقظة. بخصوص الأطفال، يجب تحذيرهم من ركوب الدراجة أو اللعب بمقربة من الشارع وما شابه.

! الإستعمال لدى الأطفال
هذا الدواء مخصص للبالغين وللأطفال فوق عمر ١٢ سنة، أنظر الفقرة ٣

على الوالدين إبلاغ الطبيب المعالج عن كل عرض جانبي وكذلك عن أي دواء إضافي الذي يعطى للطفل.

٣) كيفية إستعمال الدواء؟

عليك الإستيضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً.

الجرعة الإعتيادية في حال عدم وجود تعليمات أخرى من الطبيب:

للبالغين والأطفال من عمر ١٢ سنة وما فوق:
كبسولتان من ليكويجل قبل النوم.
على المرضى ما فوق عمر ٦٠ سنة إستشارة الطبيب قبل إستعمال هذا الدواء لأنهم قد يكونوا حساسين لمستحضرات من هذا النوع.

لا تتجاوز الجرعة الموصى بها.

عليك التوجه إلى الطبيب إذا إستمرت السخونة لأكثر من ٣ أيام أو إذا لم يطرأ تخفيف على الآلام خلال ٥ أيام رغم إستعمال الدواء.

طريقة الإستعمال
لا يجوز المضغ!
يجب بلع الكبسولة مع القليل من الماء.

إذا تناولت جرعة دوائية مفرطة أو إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه حالاً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارىء في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب! حتى ولو كنت تشعر بشكل جيد، إن العلاج الفوري ضروري، **بسبب خطورة تطور ضرر شديد للكبد**. يمكن أن تكون الأعراض الجانبية غثيان وتقيؤ، إسهال، فقدان الشهية للطعام، آلام في البطن، نفخة، تعرق زائد، ألم أو حساسية في أعلى البطن ويمكن أنها لا تعكس شدة الضرر للكبد.

لا تتناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

٤) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال أكامول تصينون ليكويجل لليل قد يسبب أعراضاً جانبية مثل دوار، نعاس، إرهاق، قلة الشهية للطعام، حرقان، غثيان، إسهال، ألم في البطن، مشكلة في الهضم، جفاف في الفم ـ من الموصى به إستعمال بدائل اللعاب، يجب الحرص بصورة خاصة على نظافة الفم على ضوء الحقيقة من الجائز حدوث إرتفاع في التسوس، ضغط دم منخفض، خفقان قلب، زيادة إفراز القصبات (حيث قد يسبب السعال أو البلغم)، ضعف في العضلات، تقلصات عضلية مؤقتة، طنين في الأذنين، شعور بوعكة عامة، صعوبة في التبول، تشوش في الرؤية، حساسية للضوء، قلة التركيز، صداع، إكتئاب، كوابيس، عصبية أو قلة النوم، توتر، فرط نشاط لدى الأطفال عند قسم من المستعملين. لا تندهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

أعراض جانبية شديدة
يجب التوقف عن العلاج ومراجعة الطبيب حالاً:
- إذا ظهرت أعراض اليرجية شديدة مثل طفح وحكة، إنتفاخ الوجه، الشفتين، اللسان، الحنجرة و/أو الأطراف، التي قد تؤدي إلى صعوبات في التنفس أو في البلع (نادر).
- قد يسبب پاراسيتامول في حالات نادرة، ظهور أمراض جلدية شديدة والتي يمكن أن تكون أعراضها: إحمرار، طفح، حويصلات، إصابة جلدية واسعة.

قد تظهر أعراض جانبية جلدية شديدة حتى ولو تناولت في الماضي المستحضرات التي تحتوي على المركب الفعّال پاراسيتامول بدون مشكلة.
إذا ظهرت أعراض جانبية جلدية، يجب التوقف عن العلاج والتوجه إلى الطبيب بشكل فوري.
- هذيان (نادر).
- ضغوط في الصدر.
- تغير في نظم القلب.
- مشاكل في الكبد بما في ذلك يرقان (إصفرار الجلد والعينين).
- إذا ظهرت علامات لتغيرات في جهاز الدم مثل: فقر دم، أنزفة، كدمات، تطور إلتهابات بسهولة زائدة، إرهاق غير مبرر.
- إلتهاب شديد في البنكرياس (نتيجة جرعة مفرطة).
- قلة التنسيق.
- إرتباك لدى المسنين.

إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب حالاً.

٥) كيفية تخزين الدواء؟

تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (Exp. Date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
يجب التخزين في مكان جاف، دون ٢٥ درجة مئوية.

٦) معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً:
Polyethylene glycol, gelatin, glycerol, purified water, propylene glycol, povidone, dry substance of anidrisorb, sunset yellow.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:
كبسولات مطاولة شفافة بلون برتقالي. تظهر على جانب واحد كلمة "TEVA" وعلى الجانب الثاني كلمة "NIGHT".

المنتج وصاحب الإمتياز:
تيڤع للأدوية والمستحضرات الطبية م.ض.، ص.ب. ٣١٩٠، پيتح ـ تكڤا.

أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتواها فُحص ورُخص في تشرين الأول ٢٠١٣

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:
١٢٥-٣٠٥١٠-٩٨-٠٠
١٢٥-٣٠٥١٠-٩٨-١١
١٢٥-٣٠٥١٠-٩٨-١٢
١٢٥-٣٠٥١٠-٩٨-١٤

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.